

**NY REDAKTØR:** Etter sju år som redaktør i tidsskriftet Syn og Segn, gir Bente Riise fra seg roret til Knut Aastad Bråten. Han er kulturhistoriker, musiker og har jobbet som redaktør for bladet Folkemusikk. I en pressemelding fra Samlaget, som utgir tidsskriftet, forteller den nye redaktøren at han har som mål å gjøre Syn og Segn til en premissleverandør i det offentlige ordskiftet.



«Rjukan – det vil sige «den rygende» – er en af Norges, ja maaske en af Europas mest storartede Fosser.

**Fra Jules Vernes bok «Un billet de loterie, le No 9672»,** i dansk-norsk oversettelse fra 1888.

gitt i sin helhet på norsk.

# med

**VERDENSKJENT:**

Jules Verne er en av verdens mest oversatte og leste forfattere. Foto: Félix Nadar / Wikimedia Commons



gang utgitt i 1868. Nå er den for første gang utgitt i sin helhet på norsk,

geveien mellom Kongsberg og Christiania.

Jules Verne vender tilbake til disse traktene i romanen «Un billet de loterie» fra 1886, som foreligger i en temmelig mangelfull norsk utgave: «Det store loddet», oversatt av Georg Wankel og utgitt på C. Huitfeldts forlag 1971. Romanen utspilles for en stor del i Telemark, der den berømte Rjukanfossen, den gang feilaktig omtalt som verdens høyeste fossefall, står sentralt i handlingen. Også i denne romanen dukker flaskepost-motivet opp; innholdet er en lotteriseddel – som etter mange viderverdigheter gir heltinnen Hulda og hennes kjæreste en stor gevinst.

Jules Verne utga sju bøker der deler av handlingen ble lagt til Norge, blant andre «Vraket etter Cynthia» fra 1885 og «Mester Antifers fantastiske eventyr» fra 1894.

Mest kjent er nok scenen i «En verdensomseiling under havet»

der kaptein Nemo styrer «Nautilus» inn i den fryktinngytende Moskensstraumen. De ufrivillige passasjerene redde i Lofoten. Men Nemo seiler videre, og skal seinere strande på den hemmelighetsfulle øya ved Tabor, eller Maria-Theresa, en enslig klippe ute i Stillehavet – på den 37. breddegrad – der Robert Grant noen år seinere dukker opp som voksen sjømann. Og ringen er sluttet.

**For unge og gamle**

Jules Vernes verker ble i mange år forkortet og lansert som ungdomsbøker. Kan en roman på 700 sider, 150 år etter utgivelsen i Paris, ha noen som helst appell til hardcore backpackere, oppvokst med guide books fra Lonely Planet og entusiastiske programledere på TV som spiser tusenbein til frokost?

Jeg håper det. Jules Verne i hel-format appellerer til fantasien og nostalgien hos både barn og voksne.

**BOKLISTA**

Salgstall for uke 24

**Skjønnlitteratur**

Mestselgende skjønnlitteratur, norsk og oversatt, utgitt 2012–2013

|    | < plass | < forandr. | < siste pl.          | < ant. uker                | forfatter                     | tittel           | forlag |
|----|---------|------------|----------------------|----------------------------|-------------------------------|------------------|--------|
| 1  | —       | 1          | 2                    | Jo Nesbø                   | Politi                        | Aschehoug        |        |
| 2  | —       | 2          | 5                    | Dan Brown                  | Inferno                       | Bazar            |        |
| 3  | ↑       | 4          | 33                   | E. L. James                | Fifty shades: Fri             | Gyldendal        |        |
| 4  | ↓       | 3          | 4                    | Sylvia Day                 | Knyttet til deg               | Bastion          |        |
| 5  | —       | 5          | 39                   | E. L. James                | Fifty shades: Bundet          | Gyldendal        |        |
| 6  | —       | 6          | 42                   | E. L. James                | Fifty shades: Fanget          | Gyldendal        |        |
| 7  | —       | 7          | 23                   | Victoria Hislop            | Tråden                        | Schibsted Forlag |        |
| 8  | —       | 8          | 7                    | Henrik H. Langeland        | Fyrsten                       | Tiden            |        |
| 9  | —       | 9          | 17                   | Cecilia Samartin           | Doña Maria                    | Juritzen         |        |
| 10 | ↑       | 11         | 6                    | Martin J. Strid            | Den utrolige historien ...    | Schibsted Forlag |        |
| 11 | ↓       | 10         | 33                   | Jon Michelet               | En sjøens helt: Skogsmatrosen | Oktober          |        |
| 12 | —       | 12         | 2                    | Rachel Renée Russell       | Dustedagboka 4                | Kagge            |        |
| 13 | ↑       | 14         | 7                    | Rachel Renée Russell       | Dustedagboka 1                | Kagge            |        |
| 14 | ↻       | 3          | Rachel Renée Russell | Dustedagboka 2             | Kagge                         |                  |        |
| 15 | ↻       | 34         | Jeff Kinney          | En pingles dagbok: Gjør... | Gyldendal                     |                  |        |

**SNART OPPFØLGER:** Jon Michelets «En sjøens helt: Skogsmatrosen» selger fortsatt godt, men faller fra 10. til 11. plass, etter 33 uker på lista. Trolig vil en ny Michelet-bok finne veien til boklista om ikke lenge, for til høsten kommer oppfølgeren. Den kan du lese utdrag fra i Dagbladets sommerbokserie, som går på onsdager i sommer.



**Generell litteratur**

Mestselgende generell litteratur, norsk og oversatt, utgitt 2012–2013

|    |   |    |                      |                             |                              |                   |
|----|---|----|----------------------|-----------------------------|------------------------------|-------------------|
| 1  | — | 1  | 11                   | Lars Svensson               | Fuglesang: 150 norske ...:   | Cappelen Damm     |
| 2  | — | 2  | 9                    | Geir Lippestad              | Det vi kan stå for           | Aschehoug         |
| 3  | — | 3  | 34                   | Erik Bertrand Larssen       | Bli best med mental trening  | Stenersens forlag |
| 4  | — | 4  | 18                   | Justin Bieber               | Det er nå det begynner:      | Spektrum          |
| 5  | ↑ | 7  | 2                    | Kaggestad/Bakketeig         | Røff guide til Tour ...      | Schibsted Forlag  |
| 6  | ↓ | 5  | 5                    | Elaine N. Aron              | Særlig sensitiv              | Cappelen Damm     |
| 7  | ↑ | 9  | 27                   | Sigrud B. Edvardsen         | Pappas prinsesse             | Publicom          |
| 8  | ↻ | 6  | Gausdal/Flor         | Fiskekokeboka               | Forlaget Press               |                   |
| 9  | ↑ | 14 | 14                   | Våg å drømme: livet som ... | Schibsted Forlag             |                   |
| 10 | ↻ | 7  | Løke/Aasvik          | Heidi Løke: gi aldri opp!   | Publicom                     |                   |
| 11 | — | 11 | 4                    | Per Erik Olsen              | Den finsk-russiske vinter... | Ares forlag       |
| 12 | ↓ | 8  | 25                   | Bent Stiansen               | Alene hjemme: kokebok ...    | Font Forlag       |
| 12 | ↻ | 11 | A. Klyve/ J. Severud | Ordbok for underklassen     | Spartacus forlag             |                   |
| 14 | ↔ | 1  | Mark Healy           | Slaget om Kursk 1943        | Ares Forlag                  |                   |
| 15 | ↓ | 13 | 16                   | Kristine Weber              | Sunn & sterk med protein     | Cappelen Damm     |

**SYKKELBOK:** Johan Kaggestad og Hans Petter Bakketeigs bok «Røff guide til Tour de France 2013» klatrer opp til femteplass på generell liste denne uka, og markerer med det at sommerens store sykkelbegivenhet straks er i gang. Boka har figurert på listene siden den første utgaven kom i 2011, og gir fakta, analyse og bakgrunn om både rittet, området og favorittene blant rytterne.



**Pocket- og billigbok**

Mestselgende pocket- og billigbøker, norsk og oversatt, utgitt 2012–2013

|    |   |    |                   |                     |                          |                   |
|----|---|----|-------------------|---------------------|--------------------------|-------------------|
| 1  | — | 1  | 30                | Jo Nesbø            | Gjenferd                 | Aschehoug         |
| 2  | — | 2  | 3                 | Jo Nesbø            | Panserhjerter            | Aschehoug         |
| 3  | — | 3  | 71                | Jonas Jonasson      | Hundreåringen som ...    | Vigmost. & Bjørke |
| 4  | — | 4  | 33                | María Dueñas        | Syersken fra Madrid      | Gyldendal         |
| 5  | — | 5  | 8                 | Shilpi Somaya Gowda | Indias datter            | Juritzen          |
| 6  | ↑ | 10 | 33                | Lucinda Riley       | Orkideens hemmelighet    | Cappelen Damm     |
| 7  | — | 7  | 3                 | Jørn Lier Horst     | Jakthundene              | Gyldendal         |
| 8  | ↑ | 15 | 10                | Beth Hoffman        | CeeCee Honeycutts ...    | Gyldendal         |
| 9  | ↓ | 8  | 2                 | Per Petterson       | Jeg nekter               | Oktober           |
| 10 | ↓ | 6  | 17                | Kathleen Grissom    | Tilbake til Tall Oaks    | Cappelen Damm     |
| 11 | ↻ | 58 | Jussi Adler-Olsen | Flaskepost fra P    | Aschehoug                |                   |
| 12 | ↓ | 11 | 2                 | Reyna Grande        | Over de hundre fjell     | Juritzen          |
| 13 | ↓ | 12 | 4                 | Vanessa Diffenbaugh | Blomstenes hemmelige ... | Aschehoug         |
| 14 | ↓ | 13 | 11                | Natasha Solomons    | Fortellingen i fiolinen  | Cappelen Damm     |
| 15 | ↓ | 14 | 12                | Yann Martel         | Historien om Pi          | Dinamo            |

↑ på vei opp ↓ på vei ned — uforandret ↗ nykommer ↻ tilbake



**Utarbeidet av Den norske Bokhandlerforening.** Salgsstatistikk er hentet fra følgende bedrifter. ARK Bokhandel (103 butikker), Notabene (147 butikker), Norli (54 butikker), Libris (102 av 111 butikker), Fri Bokhandel (22 av 106 butikker), Tanum (17 butikker), Haugen Bok og Akademisk Kvarter. Bokdata fra Den norske Bokdatabasen AS. Listen utgis en gang i uken.



**ÅRETS SOMMERLESNING:**

**Jo Nesbø's** nyeste Harry Hole-krim er uten tvil årets sommerlesning for mange. Boka gikk rett til topps på boklista i forrige uke, og ligger der fortsatt. Den selger godt både som papirbok og ebok, og ikke minst som dansk ebok i norske lbookstore. Der – kom det fram i forrige uke – er boka ikke til salgs på norsk, og mange nordmenn kjøper i stedet den danske utgaven ved en feiltakelse.



**UKAS NYKOMMER:**

«**Slaget om Kursk 1943**» av Mark Healy er ukas eneste nykommer på boklistene. Den tar for seg et av de største og mest avgjørende slagene under andre verdenskrig, som startet 4. juli 1943 da 3,5 millioner menn og hundrevis av tyske stridsvogner, fly og artilleri angrep de russiske stillingene rundt Kursk.



**COMEBACK:**

Krimforfatter **Jussi Adler-Olsen** gjør et hopp inn igjen på pocketlista med boka «Flaskepost fra P», som med det har ligget hele 58 uker på lista. Boka kom ut i 2011 og var ifølge Dagbladets anmelder Torbjørn Ekelund beviset på at Adler-Olsen er blant Skandinavias fremste krimforfattere.